

Л.В. Лаенко

доктор филологических наук, Воронежский государственный университет

Lyudmila V. Laenko

Doctor of Philology, Voronezh State University

**К вопросу о перцептуальном пространстве Наблюдателя
в художественном тексте**

To the problem of observer's perceptual space in the artistic text

Ключевые слова: Наблюдатель; перцептуальное пространство; художественный текст; дескриптивный фрагмент; языковые средства; пресуппозициональное знание.
Key words: observer; perceptual space; artistic text; descriptive fragment; language means; presuppositional knowledge.

Статья посвящена осмыслению с позиций современной лингвистики категории Наблюдателя и способам её экспликации в художественном тексте. В силу того, что, по мысли Т.Л. Верхотуровой, Наблюдатель является главным компонентом ситуации наблюдения [Верхотурова 2008: 259], то в таком случае в процессе исследования следует учитывать действенную роль его зрительной перцепции, результаты которой не могут не быть выражены в тексте.

Цель работы заключается в выявлении языковых маркеров перцептуального пространства Наблюдателя в романе американской писательницы Margaret Mitchell «Gone with the wind» [Mitchell 2008].

Методами когнитивно-семантического, концептуального и контекстуального анализов выявлено, что, во-первых, фигура Наблюдателя наиболее активно проявляет себя в отмеченном романе во фрагментах дескриптивного характера как художественных описаниях видимых объектов и/или сцен (внешность, пейзаж, интерьер). Во-вторых, перцептуальное пространство Наблюдателя маркируется автором сообразно его художественного видения и замысла следующими типами языковых средств: лексическими, синтаксическими, фразеологическими, различными типами метафор (языковыми и концептуальными). Каждое из этих средств активизирует соответствующее пресуппозициональное знание физического, эмоционально-оценочного, интеллектуального, морального характера и реализует определенную художественную функцию.

Результаты исследования значимы для дальнейшего развития когнитивной лингвистики в плане более глубокого осмысления

архитектоники, концептуального содержания и системы категорий художественного текста.

From the grounds of modern linguistics the article is devoted to the conceptualization of the category of the Observer and means of its explication in an artistic text. Judging by the fact that the Observer is the main component of some observed situation [Verkhoturova 2008: 259], it is necessary to take into consideration while doing research his/her visual perception leading role the performance of which can't but be represented in the text.

As Man's perceptive complex is a whole, the Observer's other types of perception are possible to be active while perceiving a certain scene – hearing, touch, taste, smell, experience. As a result it is reasonable to speak about the Observer's perceptual space that can be represented in the text with the help of definite language means.

The article aims at revealing language markers of the Observer's perceptual space in Margaret Mitchell's novel "Gone with the wind" [Mitchell 2008].

With the help of cognitive-semantic, conceptual and contextual analyses it is firstly revealed that the Observer's figure is mostly active in descriptive fragments of the novel as artistic descriptions of visible object and/or scenes (appearance, landscape, interior). Secondly, the Observer's perceptual space is marked by the author according to her artistic vision and message with the use of the following language means types: lexical, syntactical, phraseological, different types of metaphor (language and conceptual).

Each of these means actualizes some presuppositional knowledge of physical, emotional-evaluative, intellectual, moral character and realizes a certain artistic function.

The results of the research are meaningful for further development of cognitive linguistics while deepening into the architectonics, conceptual contents and the system of the artistic text's categories.

Библиографические ссылки

Верхотурова Т.Л. [Verkhoturova T.L.] Фактор Наблюдателя в языке науки. Иркутск: ИГЛУ, 2008.

Mitchell M. Gone with the wind: N.Y., 2008.